



## CHAPITRE 103

## CHAPTER 103

Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Soeurs de Sainte-Anne de Lachine

An Act to amend the Act to incorporate Les Soeurs de Sainte-Anne of Lachine

[Sanctionnée le 11 juillet 1977]

[Assented to 11 July 1977]

Préambule. ATTENDU que la corporation Les Soeurs de Sainte-Anne a été constituée par le chapitre 160 des lois de 1956/1957;

WHEREAS Les Soeurs de Sainte-Anne was incorporated by chapter 160 of the statutes of 1956/1957;

Que la congrégation religieuse des Soeurs de Sainte-Anne compte un grand nombre de ses membres en dehors du Québec, lesquels ne sont pas membres de la corporation;

Whereas a great many of the members of the religious congregation of Les Soeurs de Sainte-Anne are not domiciled in the province of Québec and are not members of the corporation;

Que les droits et pouvoirs de la corporation sont exercés par la religieuse occupant la fonction de supérieure générale de la congrégation, sans droit apparent de délégation;

Whereas the rights and powers of the corporation are exercised by the nun holding the office of superior general of the congregation, without apparent right of delegation;

Qu'il est dans l'intérêt de la corporation que sa charte soit en conséquence modifiée;

Whereas it is in the interest of the corporation that its charter be accordingly amended;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1956/1957,  
c. 160, titre  
mod.

**1.** Le titre de la Loi constituant en corporation Les Soeurs de Sainte-Anne de Lachine (1956/1957, chapitre 160) est modifié par le retranchement des mots «de Lachine».

**1.** The title of the Act to incorporate Les Soeurs de Sainte-Anne of Lachine (1956/1957, chapter 160) is amended by striking out the words "of Lachine".

1956/1957, c. 160, a. 3, remp. **2.** L'article 3 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Membres. «**3.** Sont de droit membres de la corporation les personnes qui sont ou deviendront membres de la congrégation, mais seulement tant qu'elles demeurent membres de la congrégation.»

1956/1957, c. 160, a. 16, mod. **3.** L'article 16 de ladite loi est modifié par le remplacement du premier alinéa par le suivant:

Supérieure générale. «**16.** Les droits et pouvoirs de la corporation sont exercés par la supérieure générale de la congrégation qui toutefois peut déléguer l'exercice de ses pouvoirs à un ou des membres de son conseil de consultants en accord avec ledit conseil.»

Actes non invalidés. **4.** Les actes signés, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, pour et au nom de la corporation Les Soeurs de Sainte-Anne, ne sont pas invalidés du fait qu'ils l'ont été par un ou des membres du conseil des consultants délégués par la supérieure générale ou avec son autorisation.

Entrée en vigueur. **5.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

**2.** Section 3 of the said act is replaced by the following: 1956/1957, c. 160, s. 3, replaced.

Members. «**3.** The persons who are or who become members of the congregation are of right members of the corporation, but only as long as they remain members of the congregation.»

**3.** Section 16 of the said act is amended by replacing the first paragraph by the following: 1956/1957, c. 160, s. 16, am.

Superior general. «**16.** The rights and powers of the corporation shall be exercised by the superior general of the congregation who may, however, delegate the exercise of her powers to one or more members of the council of advisers of the congregation, with the agreement of such council.»

**4.** Instruments signed before the date of the coming into force of this act, for and in the name of the corporation called Les Soeurs de Sainte-Anne, are not invalid by the mere fact of having been signed by one or more members of the council of advisers delegated by the superior general or with her authorization. Instruments not invalid.

**5.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.